

說部叢書

第十四集
編

政治小說

殘蟬曳轂錄

上海商務印書館發行

科學小說

洪荒鳥獸記

李薇香譯

二角



商華全完
務商書印出
館版

書言南美腹地人迹不到處有靈境上古生物久絕迹於人世者咸窟宅其中更有兩種蠻人

聚族而居入其中者爲英國探險遠征隊計四人皆博學取所見飛潛動植一一討論其說理之明瞭引證之贍博可以益人神智全書八萬字而緯以愛情譯筆亦雅馴暢達洵爲情文並茂之作。

著原著者
人譯述者
人發行人
印刷人
印刷人
分售處
總發行所

(殘蟬曳聲錄一冊)
(每册定價大洋叁角)

英國測次希洛
閩侯林家麟紹
上海棋盤街中市
鮑有咸昌模麟
上海北河南路北首寶山路
天津保定開封成都重慶漢口
上海棋盤街中市
北京太原濟南開封龍江長春
長沙安慶蕪湖南京南昌杭州
廣州桂林雲南澳門香港蘭裕

此書有著作權翻印必究



中華民國三年十月二十三日印刷
中華民國三年十一月七日初版發行
中華民國四年八月十六日再版發行

殘蟬曳聲錄

序

殘蟬曳聲者。取唐人蟬曳殘聲過別枝之意。諷柳素夫人之再嫁沙烏拉也。當時羅蘭尼亞人惡專制次骨。故並國主之所愛而曠之。史所不詳。余亦未審柳素之有無其人。但書中言革命事。述國主之峻暴。議員之忿矇。國民之怨望。而革命之局遂搆。嗚呼。豈人民之樂於革命邪。羅之政府。不養其癱而厚其毒。一旦亦未至。暴發如是之烈。凡專制之政體。其自尊也。必曰積功累仁。深仁厚澤。此不出於國民之本心。特專制之政府。自言強令國民尊之爲功。爲仁。爲深。爲厚也。嗚呼。功與仁者。加之於民者也。民不知仁與功。而強之使言匪實。而務虛。非民之本心。胡得不反。而相稽。則革命之局已胎。於是故羅蘭尼亞數月之中。而政府傾覆矣。雖然。革。易。而。共。和。難。觀。吾。書。所。紀。議。院。之。鬪。暴。刺。擊。人。人。思。逞。其。才。又。人。人。思。爭。其。私。故。羅。蘭。尼。亞。革。命。後。之。國。勢。轉。岌。岌。而。

不。可。恃。夫。惡。專。制。而。覆。之。合。萬。人。之。力。萃。於。一。人。易。也。言。共。和。而。政。出。多。門。託。平。
等。之。力。陰。施。其。不。平。等。之。權。與。之。爭。黨。多。者。雖。不。平。勝。也。黨。寡。者。雖。平。敗。也。則。較。
之。專。制。之。不。平。且。更。甚。矣。此。書。論。羅。蘭。尼。亞。事。至。精。審。然。於。革。命。後。之。事。局。多。憤。
詞。譯。而。出。之。亦。使。吾。國。民。讀。之。用。以。爲。鑒。力。臻。於。和。平。以。強。吾。國。則。鄙。人。之。費。筆。
墨。爲。不。虛。矣。

中華民國元年七月朔蠡叟敍於宣南春覺齋

殘蟬曳聲錄

第一章

當秋初盛雨之際。欲晴未晴間。溼雲團結。日光忽穿漏而出。然雲陣尚迅走而黑影下。布林端屋脊皆是。其地曰羅蘭尼亞。雨過塵消。而潮溼之氣尙來觸人。惟經此大雨。秋氣頗盛。涼風扇人爲狀殊爽。而萬樹尤爭出新綠。時爲九月初一。秋光滿眼。適於行人。於是畫家及常病之人咸來攬勝。並吸取空氣以冀宿疾就瘳。顧雨雖暴迅。仍未能遣散。議院前齋集之人士。蓋此人士盛氣勃勃。勢若不能爲暴雨所抑。雖周身濡溼。人人熱血潮沸。亦不因猝被涼爽。遂卽消歸。無有旁觀者。不問而知此等人必有至切之憂。故成此狀態。議院本屬舊制。平日沈沈然。乃至今日。亦似有鬱怒之勢。院之前門。本有紀勝之碑銘。及古藝人之石象。院中則騎卒荷槍。駢列階下。餘則步軍守門。不聽游人騰擁。然兵隊之後。悉皆平民。一道長衢。幾無插足之地。亦有攀登石象之趺騎坐豐碑之頂者。碑旣爲衆跨登。則不見有。

碑。但如畫重繫之人矣。不寧此也。院旁大樹亦攀緣都滿。至於樓窗屋脊。簇簇然。但見人頭衆旣盛集。人人尤含武怒。似欲求逞於一時。勢若狂飈吹海而立。少須騎危之人。忽大聲演說。應者萬喙。然亦不知其人所語之何謂。蓋此爲羅蘭尼亞中最注意之一日。自前此內亂局成。忽忽五稔。人民痛彼專制之毒。迹其所以中央政府之權過偉。故壓制亦至有力。且亂後凡有知識之秀民。心已厭兵。但使專制不恣行殺戮。卽亦安之。故能容忍。至於五稔之久。無如內政專制日尤酷烈。前此不過黨爭而已。今則人羣中有國主慕拉拉之舊人。卽前此擁立慕拉拉者。與民黨爭而倖勝。故慕拉拉心滿志得。恣所欲爲。今慕拉拉之舊仇。亦爭集院門之外。或舊創尙留瘢痕。或家產經彼籍沒。或從岸獄逃越而出。深仇宿怨。填滿胸臆。此外尤有流離在外而倖歸者。匪不爭集。此輩在政府初立之時。已極力與抗。抗而不勝。宿憾至於五年。此五年中嚴刑峻法。禁民勿聲。較諸父老所宿遵之憲法。酷至百倍。民尤以此恨之。國主恒言。國中黨派過盛。人多口雜。所以不令以代表。

旨院。然院制本許平民入座。而國主猶嚴勒以爲不可。於是積忿與日俱深。前此民黨大敗。所剩之健者。乃無幾人。已而聚集日廣。遂立一魁率爲主。而四方日爲鼓動。人人咸有傾覆政府之心。而都人尤以革命爲救亡之舉。時時噪動。日無寧晷。已而軍隊中亦爭屬心於民黨。國主計窮。乃亦降心以就。下令於九月一日。許人有選舉之權。以代表達民意。嚮參與政事。命令既下。平和黨人意念稍釋。唯激烈黨必不謂然。顧羽翼鮮少。乃曲徇和平黨之意。一一署諾。大事既定。政府即出籬騎。取激烈之黨魁下之詔獄。而黠者則聞風而逃。逃者非他。卽前此戰敗之黨人。出奔五年。竊歸來與其事。迨捕急復遁也。而國主尤下令收取軍火。因是見逮者愈衆。而歐洲諸國見此亂事。爭勒兵觀釁。旣知政府勢盛。民黨決無能爲。卽民黨亦但靜候。此九月一號用驗。國主命令之信否。已而九月一號至矣。其前一日。政府亦以人出許。七萬民人有選舉之權。本國舊俗必取國主親署其諾。至選舉章程。則廣行印刷。分諸各部制其人數。至於前此之定律。有許人議論國主之。

優劣。況此國主大失民心。爭欲去之。故人人集俟門外。日中人聲如沸。亦有默然不發一語者。靜觀其變。迨國主車至。經衆人之前。有識者已預禁止。不聽。失禮。然人人仍目射凶光。必欲去此。更立賢者。意殘人去。而民主之基植立矣。忽見階級高處。有少年出衣冠不整。顏色暴變。此人爲慕雷替官。國務院中既出衆爭歡呼。承迎居前者發聲。居遠不見者知爲慕雷替。亦爭拊掌作聲。而和慕雷替當階演說。衆仍不聞。但見其脣吻翕闊而已。復見一人出拊慕雷替之背。親切與語。力引之入。旣而有第三人出。爲年已老衣地方自治之公服。旣出。顛不能舉足。歷階而下。階下已備一車。以迎此叟。衆見叟復大呼。高陶爾君安否。高陶爾者。議長也。在新黨中爲領袖。旣下。登車行。至於人羣中。衆仍歡呼。開道以過。其車。車門不閉。人都見此叟。鬱鬱一無歡意。顏色慘變。翕脣力蘊其怒。且手戰不已。衆本歡迎。及見叟之窘狀。則又失望。爭圍車側。問故。叟不答。卽麾御者力驅其車。衆見車行。然仍徐徐隨之。人人惴恐。亦逆料必有變故。急欲知之。已而謠諑爭出。謂國主不肯。

署諾飲劍而死。又云令兵將開彈擊平民選舉之事作罷矣。吾黨沙烏拉已爲總統所囚。囚於國務院。又有一人言死矣。衆聞言大譁聲震林木。然院旁有高樓。樓中有人下視。樓與議院隔一小街。旁有人執兵守護。其上有月臺。見慕雷替身登其上。衆見慕復譁起。就而迎問。慕以手止。衆譁止。頗聞其聲。慕曰汝輩又見愚矣。夙所延盼之事。消歸無有。汝輩又見愚矣。連語者再。此語一出。爭相傳說。萬衆一聲慕。又曰選舉之籍已削。逾半汝輩。何望趣寧爾家。衆聞言少靜。已復大譁。勢將爲變。當此之時。國主之車至。御者仍衣民主國之號衣。其後有槍隊擁護。車至階下。國主衣華美之公服。出胸次懸寶星。神宇靜穆。旣下。乃少停。不登車。意似待衆之譙。暨車者。另有一人。國主與之立談。其人爲羅威忒。內務部總長也。旣下指麾大衆。似與國主議論。始登車。行忽聞衆譁。羅威忒復下歸議院。國主乃自行。旁侍之兵。舉槍恭送平民。呶呶作恨聲。中有騎將。據鞍語其所部。發令而步隊卽分行聽令。驅去。民衆。關道過國主。國主行時。騎士前導。加鞭馳蹠。車至空場。時衆

爭前進夾擁國主不聽行而騎士大呼斥衆衆不動仍銳進騎士怒曰汝輩儘前吾當以力闢道耳顧騎士雖呼而衆仍集爭指國主詈曰汝以詐愚人且誤國難以嫚語至筆不能紀其穢復曰汝趣歸吾民權勿久據不反此時人羣中有開槍者厥聲上嚮槍聲旣動騎士亦縱槍迎擊人乃波裂而鼠竄或仆於道後至者力踐其背死者枕藉有爲馬所踏者有中彈而顛者一片哀號之聲震眩天地其稍遠者猶磔石以投騎士或有袖出手槍者國主端坐車中神宇自若見騎士恣擊亦不禁止如觀雜劇已而國主之冠亦爲飛石所中落血被其面亂民仍銳進意欲取國主而轅之幸衛士勇且有火器民黨始大敗而逃國主見亂民已奔色亦不動逃者口中仍肆詈不止當此之時步隊官兵亦頗震恐意欲開槍卽語其曹曰宜殺此亂民其曹對曰可試以此輩驗吾彈之能否中的唯試驗之物爲值甚貴兵官語已迴顧所部令開槍中有一官爲中佐力止之曰勿須衆宜以一半擊之可立走號令旣發兵皆撥動槍機且發衆復大奔中有一人冠草冠向兵隊而

奔力止之曰諸君勿趣趣當以人道爲重吾力能發遣此輩此人語發兵官少止已而槍發彈出如貫珠而草冠之人中彈立斃於道接續而死者縱橫皆是爲狀不一特民已奔逃淨盡道上寂然但有伏尸而國主之行已遠行次宮門之外宮外衛士尤多國主夷然自入亂民既散噪聲亦息臥尸可四十具而彈壳亦零星滿地遂來數巡警以車載尸行並拾遺冠雜物與彈壳是時大亂止矣

第二章

國主及衛士旣入大門至廣庭中垂近殿階國主下車心知身能脫難全恃此軍即至軍官處問曰吾兒郎未被創乎兵官曰未也國主則盛稱兵官之能許其有勇謂今日之事吾不敢忘德凡人董率有勇之人制勝至易余將加大賚於爾軍復曰中佐爾來良佳吾早料及今日之事余今將力保治安勿更聽此輩恣意蹂躪國主此語蓋語一面色黃瘦之人自角門入至於庭下者中佐曰沙倫他爲陸軍警察之領袖身兼二職又爲陸軍部長二事旣兼權力尤鉅偶有亂事萬人立

集。蓋沙倫他之爲人。遇大事弗慌。又屢經戰陣。癥恙滿身。旣智且勇。卽見今日之狀。亦不無少懼。旣見國主血被其面。卽曰。國主見創矣。國主曰。無傷也。適爲飛石所中。此物乃至無狀。是中必有人爲之煽動。余意當密取亂首而誅之。適有人當衆而語者。誰邪。中佐曰。慕雷替也。陰驚無倫。語衆謂爲國主所愚。國主曰。彼言民爲吾愚邪。膽力良不翅。中佐爲我取其人。吾不能耐其辱。旣而曰。爾勿促促。當少縱。勿激民怒。少須大聲。指旁立一小弁。謂中佐曰。此人頗能軍。當敍錄其功。陞之高級。天下英雄固不計年。但以功敍。因謂少年曰。余斷不能忘爾。今日之爲我。於是國主入廣殿。中佐隨入。唯此少年武弁。仍矗立階下。爲年可二十二歲。志滿意得。似計日趣升塗矣。國主之廣殿。至宏麗規模。按民國而建殿柱。皆白玉石所製。但觀玉色。足見羅蘭尼亞。當日之富強。殿外堂塗。以白玉作橫格牆上。鑿石作書鑄。往代之戰績。及製造都城故蹟。並及一千二百七十年。國中議和事。餘則鑄蒙古使者來聘禮容。此外尙有在白露壠勝戰將帥像。其翹然特出者。則沙露丹侯。

象爲國死事者也。已乃及近年組織參議院事迹與赤魯倫地腳海軍勝狀。又次則鐫一千八百八十三年國中內亂人物殿之兩旁有仰出之泉夾以綠蕉環生鳳尾之草夏中居此涼意中人精神爲爽殿後有廣梯梯通國主燕息之所門中隔以珠簾時有一美人立於梯際闌干之上凝眸下屬衣縞衣與玉色之肌互相映發媚若天人但狀頗惶悸旣見國主卽問曰慕拉拉外間變故如何平民乃爲逆邪胡城中槍聲隆隆然問已仍夷猶不卽下國主從容答曰事已矣民黨不遂所求遂爾鼓噪吾中佐幸能部署國難以紓語已復謂中佐曰余觀今日之事尙有餘波汝安輯爾衆勿離汛地汝賜以恩餉一日爲衆飲資衛士功高所賚倍之今夜汝當以銳卒邏偵城中果有變動吾守候於此更發號令遂曰中佐行吾願爾夜來平安國主遂登中佐亦鞠躬出此時美人亦下梯與國主聚於梯心國主則引手與之作昵狀女亦鞠躬與國主親吻國主曰今日幸無事唯下此不審何時可以寧謐吾亦莫必革黨羽翼日衆余在院門登車時生死呼吸幸已脫險美

人曰吾方聞槍聲思君不已心緒起落如潮此時引首始見血迹駭曰主被創邪國主曰爲飛石所中顧彼以石來吾以彈報兩兩相較勝彼多矣美人曰院中何事呶呶國主曰吾已預料其有此矣余演說告彼平民謂國是未定將以舊日民主之老憲法斟酌而用惟當刪除舊日選舉名籍去莠存良吾語已自治之議員出名籍衆乃集觀見人數減去其半則大譁擾高陶爾嘿然不言其人殆大愚羅威忒言待昇平後籍中人數宜增多語時衆復大譁此時非吾衛士出劍即可斃余於議席之上而慕雷替直伸拳作態向余可謂狂悖極矣因復外出發巨聲爲蚩蚩者演說美人曰沙烏拉如何者國主曰彼尙寧靖見名籍但有微哂已而曰此特數月之間題吾問是語何指而沙烏拉亦不吾答國主語已遂攜女手徐徐登樓以亂事方興國主不能休息既至樓上方欲入室卽有一人自他門而出迎國主其人似老羸久不出戶者顏色慘白鬚髮咸不理黑中帶紫故益襯顏色之慘白手中捧文書數束以指格之其人爲祕書長迷古國主曰迷古何事迷古曰

然爲事僅數分鐘卽了。國主今日被虛喝矣。幸無事於吾心至慰。國主曰。今日之事殊有趣味。語時頗慵困。卽曰。汝手中何文書也。迷古曰。此爲外務部事。英國以書至。言南斐洲交涉。外務長已署稿答之。國主曰。英人殊貪而暴。然吾當堅固。吾圉勿令侵我。民主之土地今縱不能以兵相見。亦當以口舌文字拒之。迷古如何。者。迷古曰。國主勿患。吾據理以爭。必得勝。着國主曰。雖折衝於口舌。然非得利不可。報書中當嚴詞以拒絕此事外。尙何事。迷古曰。一爲軍隊事。一爲陞黜事。其下尙有馬更之預算表。請國主決之。餘則常行之事。語至此。卽語美人曰。今茲殊無間。幸恕吾勞。當於晚餐時再與卿把握。且今夕之集。各國務員皆至耶。女曰。舍羅威忒外咸戾羅。以有事羈紲。不卽至。國主曰。彼何事。彼今夕亦患上道行耳。如此。無膽識之人。令人欲笑。然亦無福來嘗吾饌。柳素今暫別。八點鐘後相見也。語至此。國主步入小門。迷古隨行。柳素小立須臾。卽至牕外月臺之上。引目四望草木。蒼然樓居高處。可以俯視。一切及於遠海。時斜陽去地極近。而人家牆宇歷歷在。

目瓦屋或絳或碧其間隔以小園榆柳之屬離披蓊鬱如展圖畫稍北望則爲參議院及國務院樓頂峨峨接雲西望則爲海口帆檣林立環以礎臺下有戰艦數艘此外則漁舟三五高張白帆海水爲斜陽所射化碧爲絳明滅射日柳素立於晚秋暮景之中白衣飄舉斌媚如仙但視其容便知其聰慧可人定非凡品旣復多情亦使人人迎拜下風靡不尊禮身材頑然益以四圍之麗景乃益增其美而眉宇間尤整貴如蘊大志柳素之嫁慕拉拉在五年以前當時慕拉拉權力至偉柳素之家族本爲慕拉拉黨人柳素父兄咸助慕拉拉戰死於首拉透之役其母以夫子均戰歿則憂鬱以死然尙及見柳素之婚禮慕拉拉旣平內亂遂幹此國爲國主則極力薦引其黨人故黨人亦悅而擁戴之卽位後之一月遂與柳素成禮人言出於上帝之締合柳素素悅慕拉拉之勇而有才且多財而成功於國慕拉拉尤時時動以富貴且儀容亦瑰偉動人柳素嫁時年方二十三歲親族延飲者至於經月之久一冬幾無暇日卽外國之親王亦爭集觀勿論女貌傾於歐洲

卽以政治論亦足爲勳人之配。故客堂之上賓客大集。凡文學科學名家匯不戾止。卽各國欽使亦踵接其門。至於僕嫗之兄弟亦爭陳乞得優差使而夫婦尤極和洽。無不先意承志。及國勢日靡。慕拉拉旦晝治事。於是款洽日疎。而國憂叢積。額上亦現皺紋。柳素雖同室而居。至不恆相見。偶然聚首。亦第言國事。無復溫存。而彼都之人。亦人人惴恐。似亂事。卽肇於眉睫。自九月初一入秋之第一日凶兆已見。故富人避暑者。仍居別墅。不敢移家入城。雖被涼風無恤。尙有故家城居者。亦不時出。惟與國主之燕。始一窺足。門外自是警兆。日急一日。人心憂亂。至於美人在側。亦無垂涎之心。柳素雖處中宮。而百姓乃聚怨其人。無復當時之欽仰。且慕拉拉方在困窮中。而柳素當何力足以欽助其人。若令慕拉拉辭位。則富貴立時坐失。正以辭職後。門外將斷貴人長者之車。况羣仇注矢。安能致禮於讓位之夫人。於是柳素亦躊躇久之。謂己身乃不能贊助吾夫平亂邪。吾何爲不施以才力。然則聽吾終身之佳運。渺入雲霄邪。因立意曰。吾決爲之。但所爲又將從何着。